

# TOUAZIÈM PATI

## Lavi nan Kris-la

---

### PRÉMIÉ SÉKSION

## Vokasion moun-nan : lavi nan Éspri-a

---

#### PRÉMIÉ CHAPIT

### Dignité moun-nan kòm moun

---

#### ATIK 8

### *Péché-a*

#### I. Mizérikòd-la épi péché-a

- 1846      Évanjil-la sé révélation mizérikòd Bondié aléga péchè-yo, nan Jézu-  
430      Kri (cf. Lc 15). Anj-la anonsé Jozèf sa : « Ou-ap rélé non-l Jézu : paské sé  
1365      li-minm k-ap sové pèp li-a sot nan péché-l yo » (Mt 1, 21). Minm bagay-  
la vo pou Ékaristi-a, sakréman Rédanmsion-an : « Sa-a sé San-m pou  
nouvo kontra-a, ki vidé pou anpil moun pou padon péché-yo » (Mt 26,  
28).
- 1847      Bondié, « ki [...] kréyé-ou san ou, pap fè-ou vîn kòrèk (jistifié-ou) san  
387, 1455      ou » (S. Augustin, serm. 169, 11, 13 : PL 38, 923). Pou nou résévoua  
mizérikòd li-a, sa mandé pou nou konfésé (déklaré) péché nou-yo : « Si  
nou di nou pa gin péché, nou pran pròp tèt pa-nou nan pièj, épi vérité-a pa  
nan nou. Si nou konfésé péché nou-yo, li fidèl épi li kòrèk, pou-l padonnin  
nou péché nou-yo épi pou-l nétouayé nou sot nan tout fot » (1 Jn 1, 8-9).
- 1848      Jan sin Pòl di-l la : « koté fot-la minm t-ap débòdé-a, gras-la débòdé pi  
385      plis » (Rm 5,20). Min pou lagras-la fè travay-li, li doué dékouvri péché-a  
pou konvèti kè-nou épi pou ba nou « jistis-la pou lavi tout tan-an pa  
pouvoua Jézu-Kri Granmèt nou-an » (Rm 5, 21). Minm jan yon médsin  
égzaminé yon blésu anvan li géri-l, Bondié, pa lintèmediè Paròl li-a ak  
Éspri li-a, voyé yon limiè vif sou péché-a :

1433 « Konvèsion-an réyèlman *mandé aksépté rékonèt péché-a*, li gin andan-l  
 jijman konsians-la minm, paské li sé prèv aksion Éspri vérité-a nan profondè  
 moun-nan, an minm tan li tounin yon nouvo kòmansman don lagras ak  
 rinmin : « Résévoua Éspri-Sin-an ». Konsa, lè-l « konvink osijè péché-a »  
 nou dékouvri *yon doub distribision kado* : kado vérité konsians-la minm épi  
 kado asirans osijè Rédanmsion-an. Éspri vérité-a sé Paraklè-a (Konsolatè-  
 a) » (DeV 31).

## II. Définition péché-a

- 1849 Péché-a sé yon fot koupab kont rézon-an, vérité-a, konsians douat-la ;  
 311 sé yon mankman parapò a véritab rinmin aléga Bondié épi aléga prochin-  
 an, poutèt yon atachman ki tèt anba (pervers) pou kèk byin. Li blésé natu  
 moun-nan épi li ataké solidarité ant moun-yo. Yo défini-l tankou « kichòy  
 1952 yo fè oubyin yo di oubyin yo anvi ki kontrè ak Laloua étènèl-la » (S.  
 Augustin, Faust. 22, 27 : PL 42, 418 ; S. Thomas d’A., s. th. 1-2, 71, 6).
- 1850 Péché-a sé yon ofans kont Bondié : « Kont ou, kont ou sèl mouin fè  
 1440 péché épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l » (Ps 51, 6). Péché-a drésé  
 kont rinmin Bondié gin pou nou-an épi li détounin kè-nou sot sou li.  
 Konsa tou, minm jan ak premié péché-a, sé yon dézobéyisans, yon  
 397 rébélion kont Bondié, poutèt volonté pou vîn « tankou Bondié » (Gn 3, 5),  
 antan nou konnin épi nou détèminé sa-k byin ak sa-k mal. Konsa péché-a  
 sé « rinmin pròp tèt-ou joustan ou méprizé Bondié » (S. Augustin, civ. 14,  
 615 28). Poutèt gonflé pròp tèt-ou ak ògèy-la, péché-a diamétralman opozé ak  
 obéyisans Jézu-a ki fè nou sovè-a (cf. Ph 2, 6-9).
- 1851 Nan soufrans-la koté mizèrikòd Kris-la ranpòté viktoua sou péché-a, sé  
 présizéman la péché-a montré violans-li ak kantité-l pi byin : chèf yo ak  
 598 pèp-la réfizé kouè, yo rayi jous pou touyé, yo réjité épi pasé nan rizib, Pilat  
 fèb, sòlda-yo sanginè, trayizon Juda ki tèlman anmè pou Jézu, Piè ki  
 2746, 616 rénié-l épi disip-yo ki lagé-l. Min nan lè ténèb-yo ak nan lè chèf tè sa-a  
 (cf. Jn 14, 30), sakrifis Kris-la tounin, an sékrè, sous koté padon pou  
 péché nou-yo pral koulé san rété.

## III. Divèsitè péché-yo

- 1852 Gin gran variété nan péché-yo. Sint-Ékritu-a prezanté pliziè katalòg  
 pou yo. Lèt pou Galat-yo opozé travay chè-a ak frui Éspri-a : « Aktivité  
 chè-a, yo manifésté, sé fònikasion, bagay ki pa pròp, mové konduit,  
 banbòch, sèvis zidòl, maji, rayisans, diskision, jalouzi, kòlè, batay, kont,  
 divizion, anvi, krim, bouéson, résépsion-lisans, ak bagay konsa. Mouin di  
 nou sa davans, jan-m té déjà di nou li : moun k-ap aji konsa-yo, yo pap  
 jouinn péyi-roua Bondié-a » (5, 19-21 ; cf. Rm 1, 28-32 ; 1 Co 6, 9-10 ;  
 Ep 5, 3-5 ; Col 3, 5-8 ; 1 Tm 1, 9-10 ; 2 Tm 3, 2-5).

- 1853 Yo kapab distingé péché-yo dapré objè yo, tankou sa fèt pou tout  
1751 aksion moun-nan kòm moun, oubyin dapré vètu yo opozé ak li-a poutèt  
2067 yon éksè oubyin yon défo, oubyin ankò dapré kòmandman yo ataké-a. Yo  
368 kapab òdoné yo tou dapré si yo vizé Bondié, prochain-an oubyin pròp tèt  
moun-nan ; yo kapab divizé yo dapré si yo spirituèl oubyin charnèl,  
oubyin ankò dapré péché nan sa nou pansé, nan sa nou di, nan sa nou fè  
oubyin nan sa nou pa fè nou té doué fè. Rasîn péché-a sé nan kè moun-  
nan li yé, nan volonté lib li-a, dapré ansègnman Granmèt-la : « Nan kè-a  
[...] mové kalkil soti, krim, adiltè, fònikasyon, volè, fo-témouagnaj,  
blasfèm. Sé bagay sa yo ki sal moun-nan » (Mt 15, 19). Sé nan kè-a  
charité-a rété, prinsip tout aksion ki bon é ki pròp-yo, sé sa péché-a blésé.

#### IV. Poua péché-a : péché mòtèl épi vénièl

- 1854 Sé pou yo kalifié péché-yo dapré gravité yo. Distinkyon ant péché  
mòtèl ak péché vénièl-la, sa yo déjà ouè nan Sint-Ékritu-a (cf. 1 Jn 5, 16-  
17), li té gin gran plas nan Tradision l'Égliz-la. Ékspérians moun-nan  
konfirmé-l.

- 1855 *Péché mòtèl-la*, palintèmediè yon infraksion grav kont Laloua Bondié-  
1395 a, li détrui charité-a nan kè moun-nan ; li fè moun-nan viré do bay Bondié  
ki finalité-l épi dènié kontantman-l, antan li préféré yon byin ki pi ba.

*Péché vénièl-la* kité charité-a rété, minmsi-l ofansé-l (ba-l mové kou)  
épi blésé-l.

- 1856 Péché mòtèl-la, antan li ataké prinsip lavi-a nan nou ki charité-a,  
1446 bézouin yon nouvo inisiativ mizèrikòd Bondié épi konvèsion kè-a, sa  
réalisé nan fason nòm al anndan sakrèman Rékonsiliasion-an :

« Lè [...] volonté-a al nan diréksion kichòy ki nan li-minm kontrè ak charité-  
a, charité sa-a ki orianté moun-nan nan dènié finalité-l la, lè sa-a péché-a  
mòtèl akoz objè-li [...] soua kont rinmin pou Bondié-a, tankou blasfèm, fo-  
sèman épi lòt minm jan-an ; soua kont rinmin pou prochain-an, tankou touyé  
moun, adiltè épi lòt ki sanblé ak yo. [...] Min kèk foua, antan volonté-a fè  
péché, li al nan sa ki gin yon dérègléman kèlkonk ladan-l, min ki pa kontrè  
ak rinmin pou Bondié ak pou prochain-an : tankou paròl inital, ri yon fason  
égzajéré, épi lòt minm jan-an. Épi sa-yo sé péché vénièl » (S. Thomas d'A.,  
s. th. 1-2, 88, 2).

- 1857 Pou yon *péché vîn mòtèl* fòk gin toua kondision ki la ansanm : yon  
péché mòtèl sé tout péché « ki gin kòm objè yon matiè grav épi, an plis,  
yo fè-l antan yo plènman konsian épi ak désizyon byin réfléchi » (RP 17).

- 1858 *Matiè grav-la* sé dis kòmandman-yo ki détèminé-l dapré répons Jézu té  
bay jènòm rich-la : « Pa fè adiltè, pa touyé, pa volè, pa di fo-témouagnaj,

- 2072 pa fè moun ditò, respékté papa-ou ak manman-ou » (Mc 10, 18). Poua gravité péché-yo kapab pi plis oubyin pi piti : touyé moun pi grav pasé vòlè. Sé pou yo konsidéré kondision moun-yo ki sibi-l la : violans yo fè yon paran pi grav nan li-minm pasé sa yo fè kont yon étranjé.
- 2214
- 1859 Pou gin péché mòtèl-la fòk gin *konésans anplin* épi *konsantman anplin*. Li sipozé konésans karaktè péché aksion-an ginyin-an, kontrè li kontrè ak Laloua Bondié-a. Konsantman-an tou inpliké yon réfléksion ki asé pou choua ki fèt-la kapab pèsonèl. Fè sanblan ou pa konnin épi fè kè-a vîn di (cf. Mc 3, 5-6 ; Lc 16, 19-31) pa diminué karaktè volontè péché-a, min li ogmanté-l.
- 1734
- 1860 *Ignorans involontè-a* kapab diminué répròch (imputabilité) fot koupab ki grav-la mérité, li minm kapab ékskizé-l. Min yo pa kapab sipozé pèsonn moun ignoré prinsip ki inskri nan konsians ninpòt moun. Mouvmman sansibilité-a, pasion-yo kapab diminué karaktè volontè épi lib fot koupab-yo tou, minm jan ak présion ékstèn oubyin déranjman patolojik. Péché poutèt méchansté, poutèt chouazi yo chouazi mal-la yon fason kalkilé, sé li ki grav nan pi ro degré.
- 1767
- 1861 Péché mòtèl-la sé yon posibilite radikal libète moun-nan ginyin, minm jan ak rinmin-an li-minm. Pèdi charité-a gin kòm konsékans privasion lagras ki fè vîn sin-an, sètadi, éta-d-gras-la. Sof si pénitans-la ak padon Bondié-a rachté-l, li mété nou déyò Rouayòm Bondié-a épi bay lanmò lanfè pou tout tan-an, paské libète nou-an gin pouvoua fè choua ki définitif, san rétou. Poutan, minmsi nou kapab jijé yon aksion sé yon fot koupab grav li yé nan li-minm, nou doué kité jijman osijè moun-yo nan min jistis ak mizérikòd Bondié.
- 1742
- 1033
- 1862 Gin yon *péché vénièl* ki fèt lè mézi laloua moral-la préskri-a yo pa kinbé-l nan yon matiè ki léjè, oubyin tou lè yo pa obéyi laloua moral-la nan yon matiè ki grav soua san konésans anplin soua san konsantman anplin.
- 1863 Péché vénièl-la afébli charité-a ; li éksprimé yon atachman dézòdoné aléga byin ki nan kréasion-an ; li anpéché nanm-nan fè progrè nan égzèsé vèrtu-yo épi nan pratiké byin moral-la ; li mérité pèn tanporèl. Péché vénièl volontè-a épi ki rété san pénitans, dispozé nou ofiamézi pou-n fè péché mòtèl. Poutan péché vénièl-la pa kasé Alians ak Bondié-a. Avèk lagras Bondié, moun-nan kapab réparé-l. « Li pa fè pèdi lagras ki sanktifié-a, ni zanmi ak Bondié-a, ni charité-a ni kontantman anplin pou tout tan-an » : (RP 17) :
- 1394
- 1472
- « Moun-nan pa kapab, tout tan li gin chèn-a, pou-l pa gin omouin péché vénièl. Min sa-yo nou di ki léjè-yo, pa méprizé yo. Si ou méprizé yo lè-ou pézé yo ; fò-ou tranblé lè-ou konté yo. Anpil léjè fè yon gran : anpil gout ranpli yon riviè ; anpil grinn fè yon pakèt. Kisa-k éspoua-a lè sa-a ? Avantou, Konfésion-an... » (S. Augustin, ep. Jo. 1, 6).

1864 « Tout péché ak blasfèm y-ap padonnin pou moun-yo, min blasfèm  
kont Éspri-a pap jouinn padon » (Mt 12, 31 ; cf. Mc 3, 29 ; Lc 12, 10).  
2091 Mizérikòd Bondié-a pa gin limit, min moun ki réfizé volontèman  
résévoua mizérikòd Bondié-a palintèmediè pénitans-la, réfizé padon pou  
1037 péché-l yo épi sovè yo sosé-l la Éspri-Sin-an poté ba li-a (cf. DeV 46). Fè  
kè-a vîn di konsa kapab minnin alafin nan réfizé pénitans-la épi nan  
kondanasion pou tout tan-an.

## V. Multiplikasion péché-a

1865 Péché-a sé yon égzèsis li yé pou fè plis péché ; palintèmediè répétision  
401 akt yo-a vis-yo vîn anfanté. Sé la panchan ki pèvèti-yo vîn soti ki avéglé  
konsians-la épi ki détrui konkrètman kalkil osijè sa-k byin ak sa-k mal-la.  
1768 Konsa péché-a gin tandans pou-l vîn anpil épi pou-l ranfòsé-l, min li pa  
kapab détrui sans moral-la jous nan rasîn.

1866 Yo kapab ranjé vis-yo dapré vètu yo konbat-la, oubyin ranmé yo tou  
nan *péché kapital-yo*, sa ékspérians krétyin-an, détèminé antan li suiv sin  
Jan Kasien (*Conlatio*, 5, 2: CSEL 13, 121: PL 49, 611) ak sin Grégoua  
legran (mor. 31, 45 : PL 76, 621A). Yo rélé-yo kapital paské yo antèt pou  
2539 anjandré lòt péché ak lòt vis-yo. Sé ògèy-la, avaris-la, anvié lòt-la, kòlè-a,  
libètinaj-la, goumandiz-la, parès-la oubyin asédi-a (acédie).

1867 Tradision katéchèz-la fè sonjé tou gin « *péché k-ap rélé bò kot sièl-*  
2268 *la* ». Y-ap rélé bò kot sièl-la : san Abèl (cf. Gn 4, 10) ; péché moun  
Sodòm-yo (cf. Gn 18, 20 ; 19, 13) ; rèl pèp-la ki anba oprésion Éjip-la (cf.  
Ex 3, 7-10) ; plint étranjé-a, vèv-la ak òfélin-an (cf. Ex 22, 20-22) ; injistis  
aléga travayè salarié-a (cf. Dt 24, 14-15 ; Jc 5, 4).

1868 Péché-a sé yon akt pèsònèl. An plis, nan péché lòt moun fè nou gin  
yon résponsabilité, lè *nou kolaboré pou yo fèt* :  
1736 – antan nou patisipé nan yo dirèktéman épi volontèman ;  
– lè nou kòmandé yo, nou konvink pou fè yo, nou fè louanj yo oubyin nou  
dakò ak yo ;  
– lè nou pa révélé yo oubyin anpéché yo, antan nou gin obligasion pou  
sa ;  
– lè nou protéjé moun ki fè mal-la.

1869 Konsa péché-a fè moun-yo youn konplis lòt, li fè konvouatiz anbision-  
an kòmandé nan mitan yo, ak violans-la ak injistis-la. Péché-yo provoké  
kondision sosyal ak òganizasion ki kontrè ak bonté Bondié-a. « Strikti  
péché-yo » (« Kondision lavi ki òganizé pou fè moun-nan fè péché ») sé  
408 ékspresion épi konsékans péché pèsònèl-yo. Yo fè moun ki viktim-yo fè  
1887 youn lòt sa-k mal. Yon fason analojik yo sé yon « péché sosyal » (cf. RP  
16).

**RÉZIMÉ**

- 1870 « Bondié fèmin tout moun nan dézobéyisans, pou-l pran pitié pou tout moun » (Rm 11, 32).
- 1871 *Péché-a sé « kichòy yo fè oubyin yo di oubyin yo anvi ki kontrè ak Laloua étènèl-la » (S. Augustin, Faust. 22, 27 : PL 42, 418 ; S. Thomas d’A., s. th. 1-2, 71, 6). Sé ofansé Bondié. Li kanpé kont Bondié palintèmediè dézobéyisans-la ki kontrè obéyisans Kris-la.*
- 1872 *Péché sé yon akt ki kontrè ak rézon-an. Li blésé natu moun-nan épi li ataké solidarité-a.*
- 1873 *Rasîn tout péché-yo sé nan kè moun-nan li yé. Yo méziré éspès-yo ak gravité-yo sitou dapré objè yo.*
- 1874 *Chouazi délibéréman, sètadi, antan-ou konnin épi antan-ou vlé, yon bagay ki gravman kontrè Laloua Bondié-a épi dènié finalité moun-nan, sé minm bagay ak fè yon péché mòtèl. Sa détrui charité-a nan nou, san charité sa-a kontantman anplin pou tout tan-an inposib. San pénitans-la, konsékans-li sé lanmò pou tout tan-an.*
- 1875 *Péché vénièl-la sé yon dérègléman moral ki réparab poutèt li pa anpéché charité-a rété nan nou.*
- 1876 *Répétision péché-yo, minmsi yo vénièl, produi vis-yo, pami vis-yo sé péché kapital-yo ki an prémié.*

[◀Atik  
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶  
après-a](#)